
SCI论文写作的语态问题

作者：writer 来源：Charlesworth论文科学网博客

本文原地址：<https://www.iikx.com/news/article/6534.html>

本文仅供学习交流之用，版权归原作者所有，请勿用于商业用途！

SCI论文写作的语态问题

。用任何语言进行论文写作都绝非易事，更不用说使用你的第二或第三语言了！SCI论文写作中最长碰到的一个问题：“撰写英文论文时，最应该使用哪种时态？”应该使用第三人称被动语态(“an experiment was conducted”，“data were collected”)还是使用第一人称主动语态(“we carried out an experiment”，“our team collected data”)？



主动语态

被动语态

英文论文选

哪种语态？



这是个十分困难和普遍的问题，原因在于，我们大多数人在学校或早期写作课上接受的教育都是鼓励我们在科技写作中始终使用第三人称。然而，这可能不是最佳选择。为什么？因为一篇以第三人称写就的论文读起来会令人感到索然无味。而当一篇文章采用主动的第一人称时，其亲和力和趣味性则明显更胜一筹。

写作的最大魅力之一在于它是一个创造的过程，因此写作方式没有对错。关于此，我曾提出一条最佳建议，即“尽量以你的所思所想进行写作”。将你心中的想法全部写到纸上，然后可以对其进行润色和编辑。

你是否不相信我所提出的关于使用第一人称写作的效果？

那么你可以在网上看一看：有关于此的文章比比皆是，我想你最后也会认同，以主动的第一人称

语态写成的文章，读起来要生动得多。读这样的文章，你不太可能感到厌烦、无趣或者在阅读的过程中走神。作为从事研究工作的作者，我们的目标是，以我们的论文写作引起人们的关注，然后，希望能够让他们一直对整篇论文都感兴趣。你可以这样问自己：你上次通篇阅读一篇学术论文是在什么时候？对于这个问题，我的答案是，多年以前：我通常在看完标题和摘要后，只会略读一下文章。作为一名编辑，我承认自己经常对论文做各种决定(只根据标题、摘要和投稿信决定是否将其送交同行评审)。

以下是一些我们需要注意的问题：

看一看最新一期的《自然(Nature)》或《科学(Science)》杂志(可以说，这是两本你我都想有朝一日能够将自己的作品在其上发表的期刊)：你会发现，在最新一期的《自然》杂志中，有半数左右的论文都是采用英语的第一人称主动语态写成的，而其他论文则使用了无趣的第三人称。孰优孰劣？我想，你的心中自有答案。

首先：找到一种适合

自己的写作风格，然后尽量在你的写作中

坚持这种风格。不要强迫自己采用以一种自己不喜欢的风格进行写作。

这里有两条建议可以帮助你提高写作学术论文的英语：

(1)如果你准备在自己的下一篇论文中使用主动语态，那么请在整篇文章中一以贯之，坚持这种语态；

(2)尽量在写作时用英语进行思考

在你书写的过程中，或者当你写下一段文字之后，尽量不要在心中用你的母语进行思考并对其翻译。用你的目标语言同时进行思考和写作对写作效果至关重要。为什么？因为对于这种情况，无论采用哪种语言写作，其优良的品质和传达的准确性都只能限于所用语言的自身范畴。在英语中，我们认为是简洁、清晰、正确的句子，在其他语言环境下往往不具备这样的特点。

现在回到第一条建议，以英语为第二语言的研究人员在用英语撰写论文时，最容易出现的一个错误是，语态的混用：先用主动的第一人称(“ We aim to do this ... ”、“ We performed a series of experiments ”)，然后在后面使用第三人称，往往是在材料和方法部分(“ Data were collected ”、“ A series of experiments were performed ”)。像这样反复更换人称语态不仅会让读者不胜其烦，还会使你的文章变得更加晦涩难懂。编辑对这种现象也深恶痛绝，举例来说，当你选择查尔斯沃思作者服务的语言润色服务时，编辑需要耗费很多精力来通篇校改语态的混用问题。

在与以英语为第二语言的作者合作时，我们遇到的其他常见问题包括，英语词汇使用不当，以及美国和英国拼写的混淆。

词汇使用不当在这里仅指，在技术性很强的科学写作过程中，你所使用的词汇可能会使以英语为母语的读者感到奇怪。如作者在文章中使用了这样的短语 “ not let the grass grow under it ’ s feet

” “ springing up like mushrooms

”。这些短语如果用在

论文写作中，会让以英语为母语的读者感到很

奇怪

。这些短语通常由翻译而来，或者是作者按照自己的母语用法在网上搜到的相应短语：如我们上

面
提到
的，这从
另一个方面证实了
为什么在英语写作的过程中尝试用英
语思考是一个好习惯。

英语中所谓的最高级的修饰词例如“amazing”、“marvellous”、和“fantastic”，也经常出现在以英语为第二语言的作者所撰写的文章中：“the fantastic potential of land use changes in China”和“a marvellous new application for digital elevation models”就是我最最近遇到的两个例子。

那么在拼写习惯方面又存在哪些问题呢？

可以说，拼写习惯会让人感到非常头疼：美式和英式英语的单词拼写存在大量区别。举例来说，你知道color/colour和gray/grey(美式英语/英式英语)这两组不同词汇吗？尽管你可以使用word字处理软件中的拼写检查功能，但你还是应该在投稿前对自己的文章进行校对，并仔细阅读你计划投稿的期刊在这方面的指南：许多期刊虽然不在意你使用哪种拼写习惯，但前提是你必须保持前后一致(不要在一篇文章中使用两种拼写习惯，这是一个让编辑十分头疼的问题：比如“analyze the colour”)。而有的期刊则会在“作者指南”中规定使用美国或英国拼写习惯。如果你将不久前被某家期刊退回的论文进行快速改写，然后再将其投给另一家期刊，那么你的这种行为将很快被编辑识破。在这方面多花些时间，来maximise/maximize(最大化)你的成功率！

另一个好的建议是，多多参考发表于高影响因子期刊上你所在领域的论文，只要你认为它们文笔突出、易于阅读即可。不要抄袭，但是你可以以他人的作品为基础打造自己的风格：你认为易读并有模仿冲动的论文是什么样子的？它们是否使用了第一人称主动语态？(我敢打赌答案是肯定的)。这种方法还有利于你设计文章中的图表和表格：其他成功作者是怎样在其论文中安排这些内容的？他们使用了哪些风格、软件、颜色以及格式？

总而言之，你希望自己可以轻松撰写学术论文并使之易于阅读！你无需对此感到紧张。

更多 论文写作 请访问 <https://www.iikx.com/news/article/>

本文版权归原作者所有，请勿用于商业用途，[爱科学iikx.com](http://www.iikx.com)转发